Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 9:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | ani przez krew kozłów i cieląt przez zaś własną krew wszedł raz na zawsze do świętych wieczne odkupienie znalazłszy |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ani nie przez krew kozłów i cieląt,\* ale przez własną krew\*\* wszedł raz na zawsze\*\*\* do świątyni, dokonując wiecznego odkupienia.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | ani przez krew kozłów i cieląt, przez zaś własną krew wszedł raz na zawsze do Świętych\*, wieczne odkupienie znalazłszy. [[5]](#footnote-6)5) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | ani przez krew kozłów i cieląt przez zaś własną krew wszedł raz na zawsze do świętych wieczne odkupienie znalazłszy |

1. 1) <x>30 16:14-15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 26:28</x>; <x>520 3:25</x>; <x>560 1:7</x>; <x>650 12:24</x>; <x>650 13:12</x>; <x>670 1:19</x>; <x>730 1:5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 7:27</x>; <x>650 10:12</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>650 5:9</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) O miejscu w świątyni. [↑](#footnote-ref-6)